



Termoconvettore
Termoconvector
Mod. AROR
Cod. 82428



Manuale istruzioni ITALIANO
Manual de instrucciones ESPAÑOL

**Questo prodotto è adatto all'uso in ambienti interni ben isolati
o per un uso occasionale.**

Este artículo solo debe utilizarse en espacios bien aislados
o para uso ocasional

Distribuzione



PADOVA -ITALY

1. DATI TECNICI

MODELLO	AROR cod.82428
Voltaggio	230V - 50Hz
Potenza	1250-2000W
Dimensioni	38,5x23x56 cm
Peso	2,8 Kg

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto uno dei nostri prodotti.



Attenzione: Le chiediamo di leggere e conservare questo manuale d'istruzioni.

2. AVVERTENZE

- Rimuovere l'imballaggio e assicurarsi che l'apparecchio sia intatto. In caso di dubbi non usare l'apparecchio e contattare il Rivenditore.
- Non lasciare il materiale d'imballaggio come il sacchetto e i punti metallici alla portata dei bambini.
- Prima di premere l'interruttore controllare se il voltaggio e la frequenza dell' impianto corrispondono a quelle indicate nell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere collegato ad un impianto elettrico, efficiente e conforme alle normative in vigore.
- L'impianto elettrico deve essere adeguato alla potenza nominale dell'apparecchio e deve essere fornito con il filo a terra.

- Non azionare mai l'apparecchio incustodito.

• **Usare l'apparecchio solo per l'impiego previsto, esclusivamente per il riscaldamento di locali ad uso domestico.**

- NON IMPIEGARE PER ALTRI USI, potrebbe diventare pericoloso.

L'azienda produttrice non è responsabile per danni causati da un uso improprio o errato.

L'uso di tutti gli apparecchi elettrici richiama la consapevolezza di alcune norme base come:

- non toccate la griglia o gli elementi riscaldanti che possono essere roventi
- non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati
- non esporre l'apparecchio a condizioni atmosferiche come sole, pioggia etc.
- L'apparecchio deve essere sempre posizionato su di una superficie piana e stabile.

Spegnere l'interruttore e staccare la spina prima della pulizia.

Quando l'apparecchio non viene utilizzato spegnere l'interruttore e staccare la spina.

Mettere l'apparecchio in una zona sicura in quanto potrebbe essere maneggiato in maniera rischiosa dai bambini.

- Il riscaldatore non è progettato per l'uso in bagni, lavanderie o altre aree umide. Non tirare il cavo dell'apparecchio quando è ancora caldo.

- Il corretto utilizzo dell'apparecchio si ottiene se il radiatore è in posizione verticale.

- Non accendere l'apparecchio vicino a mobili, tende, scaffali.

- Non usare l'apparecchio vicino a materiali o liquidi infiammabili e fate attenzione che il cavo passi sempre dietro alla griglia.

Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi il radiatore. Posizionare l'unità direttamente sotto una presa di corrente. Non tirare mai il cavo per spostare il dispositivo! Assicuratevi che il cavo di alimentazione non si incastri da qualche parte, potrebbe danneggiarsi.

3. ATTENZIONE

- L'apparecchio non deve essere coperto, poiché può surriscaldarsi e creare pericolo di incendio.

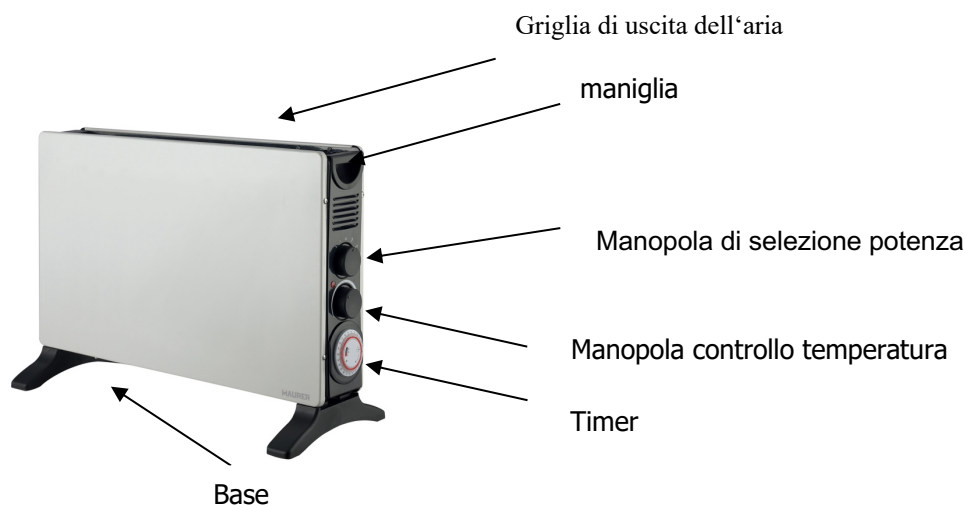
Non collegare l'apparecchio a dispositivi automatici di accensione (timer) o di controllo della temperatura per evitare qualsiasi rischio di surriscaldamento quando l'apparecchio è coperto o in movimento e non controllato.

- L'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini e dalle persone con limitate capacità fisiche che non possono utilizzare il dispositivo senza la supervisione o di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Nel caso il cavo fosse danneggiato portare l'apparecchio al più vicino rivenditore per la sostituzione.
- Bambini e persone incapaci non sono spesso consapevoli del pericolo che può portare un uso improprio dell'apparecchio. L'apparecchio deve essere usato con la supervisione di un adulto.
- Non collegare l'apparecchio ad una prolunga o ad una spina multipla.
- Prima della pulizia, trasporto o manutenzione spegnere l'intero sistema.
- Se è richiesta qualche riparazione si prega di contattare solo i centri assistenza approvati e chiedere il pezzo originale. Diversamente la sicurezza dell'apparecchio potrebbe essere compromessa.

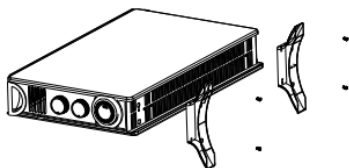
4. ISTRUZIONI D'USO



Attenzione: Inserire la spina dell'apparecchio. Controllare che la presa eroghi non meno di 10 ampere.



1. Prima di utilizzare il riscaldatore come unità indipendente, è necessario montare i piedini all'unità riscaldante.



2. Rimuovere quattro viti autofilettanti dalla confezione delle viti e fissare il piede al fondo.

Una volta installati i piedini mettere il termoconvettore in verticale.

Dopo il disimballaggio:

- a) Ispezionare il dispositivo per controllare la presenza di eventuali danni.
- b) Collegare il cavo di alimentazione direttamente in una presa a terra.
- c) Collegare l'unità a una presa di corrente correttamente. Dopo l'uso, rimuovere la spina dalla presa.

Riscaldamento:

- a) Per accendere il convettore girare in senso orario la manopola del termostato fino al massimo.

Per spegnere il convettore, girare la manopola termostato in senso antiorario fino ad udire un "click".

La temperatura ambiente impostata viene così mantenuta dal convettore. Il termostato accende e spegne automaticamente il convettore quando viene raggiunta la temperatura ambiente desiderata. Se la temperatura impostata scende al di sotto, il termoconvettore inizia nuovamente a riscaldare l'ambiente fino a quando la temperatura viene raggiunta di nuovo.

Quando gli elementi riscaldanti sono in funzione è possibile selezionare tramite manopola uno tra i tre livelli di potenza riscaldante 1250W-(1) - 2000W(2) o Turbo. Inoltre è possibile attivare una funzione ventola per diffondere il calore in maniera più rapida all'interno della stanza.

Timer:

Con la funzione timer è possibile impostare la temperatura in modo continuo. Questo timer può essere impostato in modo che l'unità funzioni automaticamente per il tempo desiderato.

Turbo:

La funzione può essere utilizzata anche in condizioni di temperatura dell'aria calda senza accendere gli elementi riscaldanti, solamente come ventilatore.

Quando si raggiunge la temperatura richiesta, il termostato (4) deve essere girato in senso antiorario fino a quando il termoconvettore si spegne. Il termoconvettore manterrà la temperatura della stanza costante, accendendosi e spegnendosi automaticamente. Con il termostato completamente al minimo il termoconvettore manterrà una temperatura anti congelamento.

5. MANUTENZIONE

L'apparecchio necessita di una pulizia solamente esterna.

Dopo l'uso e prima della pulizia scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e attendere il raffreddamento.

Pulire la griglia dalla polvere mediante una spazzola o un aspira polvere.

Non pulire le parti verniciate con solventi e usare solo un panno umido.

Se il termoconvettore non viene usato per lungo tempo si consiglia di tenerlo in un luogo asciutto, pulito e al riparo dalla polvere.

6. GARANZIA

Questo apparecchio è sottoposto a rigorosi controlli di qualità prima della consegna.

L'unità è garantita per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto contro eventuali difetti di fabbricazione.

La garanzia copre il normale funzionamento del prodotto e non include difetti causati da usura, impropria manutenzione, manomissioni dell'utensile da parte di persone non specializzate, uso improprio dell'utensile, uso di accessori non idonei, sovraccarico, ecc.

La garanzia sarà effettiva se la data di acquisto verrà comprovata da fattura, bolla di consegna o scontrino fiscale.

7. Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno

smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente,

che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

1. DATOS

MODEL	AROR cod.82428
Voltaje	230V - 50Hz
Consumo	1250-2000W
Dimensiones	38,5x23x56 cm
Peso	2,8 Kg

Estimado cliente:

Le agradecemos la adquisición de este producto.



Atención: Le rogamos lea atentamente este manual de instrucciones.

2. PRECAUCION

Retire el envoltorio y asegúrese de que el aparato esté intacto.

En caso de duda no lo use y contacte con su punto de venta.

No deje los envoltorios como bolsas, etc. al alcance de los niños. Antes de enchufarlo compruebe que el voltaje y la frecuencia de la instalación coincide con la indicada en el aparato.

Este aparato debe ser conectado a un circuito de acuerdo con la normativa eléctrica en vigor.

Este aparato está provisto de cable de tierra.

No utilice este aparato con un uso distinto al de estufa.

El fabricante no será responsable de los daños producidos en el aparato debido a un mal uso.

El uso de este aparato debe comprender el cumplimiento de ciertas normas:

- Nunca toque las partes calientes del aparato.
- Nunca toque el aparato con las manos o pies mojados.
- Nunca exponga el aparato al exterior (sol, lluvia, etc.)
- El aparato debe situarse sobre una superficie plana y estable.
- Desconecte y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Cuando el aparato no esté en uso apáguelo y desenchúfelo.
- No use este aparato cerca de tuberías de baño, duchas, lavabos o piscinas (distancia mínima de 1m.)
- No ponga el cable sobre el aparato mientras este aún caliente.
- El uso correcto del aparato se obtiene utilizándolo de forma vertical. Nunca encienda este aparato cerca de muebles, cortinas, estanterías etc.
- Nunca use este aparato cerca de líquidos o materiales inflamables.

3. ATENCION

Nunca conecte este aparato a ningún sistema de conexión automática o a un sistema térmico de control debido a que podrían producirse sobrecalentamientos.

No cubra el aparato mientras esté funcionando para evitar riesgos de sobrecalentamiento.

En caso de que el cable de alimentación esté dañado diríjase a su punto de venta para su cambio.

Este aparato debe siempre usarse bajo la supervisión de un adulto capacitado (niños, personas incapaces corren el riesgo de hacer un uso inapropiado del aparato).

No enchufe este aparato a extensibles o bases múltiples.

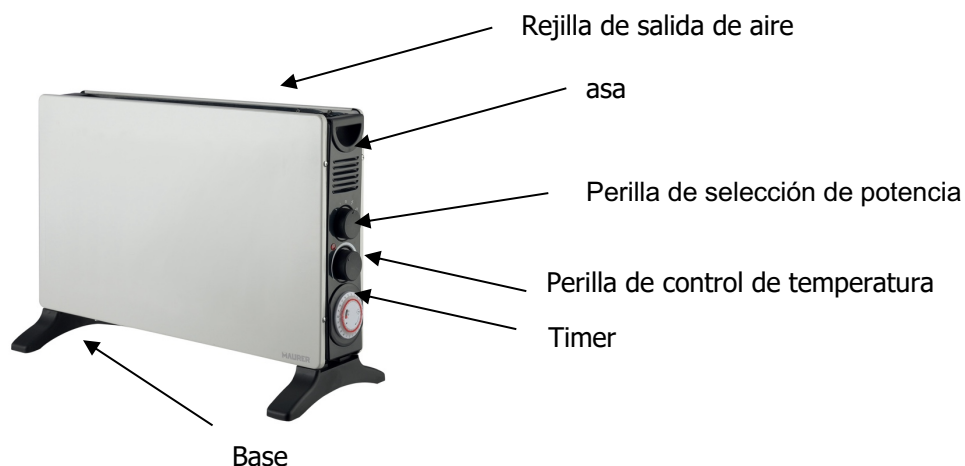
No dañe ni doble el cable de alimentación. Antes de limpiar, transportar, o realizar cualquier área de mantenimiento del aparato desconecte todo el sistema.

Para cualquier tipo de reparación le rogamos contacte con su punto de venta y exija siempre piezas de recambio originales cuando se necesiten.

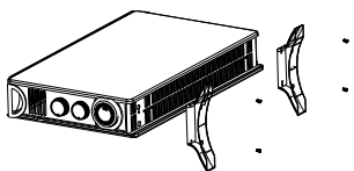
4. OPERACION



Atención: Enchufe el aparato. Compruebe que la instalación dispone al menos de 10 amperios de capacidad de corriente



1. Antes de usar el calentador como una unidad independiente, es necesario montar los pies en la unidad de calefacción..



2. Quite los cuatro tornillos autorroscantes del paquete de tornillos y fije el pie a la parte inferior. Una vez instaladas las patas, colocar el convector en vertical.

Después de desempacar:

- a) Inspeccione el dispositivo en busca de daños.
- b) Enchufe el cable de alimentación directamente en un tomacorriente con conexión a tierra.
- c) Enchufe la unidad en un tomacorriente correctamente. Después de su uso, retire el enchufe de la toma de corriente.

Calefacción:

- a) Para encender el convector, gire la perilla del termostato en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
Para apagar el convector, gire la perilla del termostato en sentido antihorario hasta escuchar un "clic".
El convector mantiene así la temperatura ambiente establecida. El termostato enciende y apaga el convector automáticamente cuando se alcanza la temperatura ambiente deseada. Si la temperatura establecida cae por debajo, el convector comienza a calentar la habitación nuevamente hasta que se alcanza nuevamente la temperatura.

Cuando los elementos calefactores están en funcionamiento, se puede seleccionar uno de los tres niveles de potencia de calefacción usando la perilla 1250W- (1) - 2000W (2) o Turbo. forma más rápida dentro de la habitación.

Temporizador:

Con la función de temporizador puede ajustar la temperatura de forma continua. Este temporizador se puede configurar para que la unidad funcione automáticamente durante el tiempo deseado.

Turbo:

La función también se puede utilizar en condiciones de temperatura del aire caliente sin encender los elementos calefactores, solo como un ventilador.

Cuando se alcanza la temperatura deseada, el termostato (4) debe girarse en sentido antihorario hasta que el convector se apague. El convector mantendrá la temperatura ambiente constante, encendiéndose y apagándose automáticamente. Con el termostato completamente al mínimo, el convector mantendrá una temperatura antihielo.

5. MANTENIMIENTO

Este aparato sólo necesita una limpieza externa de forma regular.

Después del uso y antes de limpiarlo desconecte el aparato y espere a que se enfríe.

Limpie la rejilla de polvo. Nunca pinte las partes pintadas con disolvente y use siempre un trapo ligeramente húmedo.

Si el termoconvector no es utilizado por un tiempo prolongado, se recomienda conservarlo en un lugar seco, limpio y protegido del polvo.

6. GARANTÍA

Este aparato está garantizado por un periodo de 24 meses contra eventuales defectos de fabricación. La garantía cubre el normal funcionamiento del producto y no incluye defectos causados por el uso impropio del mismo, falta de mantenimiento por parte de personas no especializadas, tampoco cubre el uso impropio de accesorios no idóneos etc.

La garantía será efectiva una vez se compruebe la fecha de adquisición en la factura, albarán.

7. Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, lívelos a los puntos de recogida designados, donde los admitiran sin coste alguno. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Pongase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida más cercano.

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti MAURER, dichiara che il prodotto cod. 82428 mod. AROR è conforme alle direttive europee 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC.

CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos MAURER, declara que el producto cod. 82428 mod. AROR, esta de acuerdo con las Directivas Europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC.

DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA A FORGED TOOL S.A. - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

CONTENT OF DECLARATION OF CONFORMITY CE

FERRITALIA Soc. Coop, distributor for Europe of MAURER products, declares that the product cod. 82428 mod. AROR is in accordance with European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC.

Responsabile tecnico/Technical manager/Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Soc.Coop. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY

www.ferritalia.it